

# Technaxx® \* Manual del usuario

## Digitalizador de video retro TX-182

Antes de usar el aparato por primera vez, lea las instrucciones de uso y la información de seguridad cuidadosamente.



Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos, a menos que sean supervisadas o instruidas en el uso de este aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con este aparato.

Conserva este manual de usuario para referencia futura o para compartir el producto con cuidado. Haga lo mismo con los accesorios originales de este producto. En caso de garantía, póngase en contacto con el distribuidor o la tienda donde se compró este producto.

***Disfrute su producto. \* Comparta sus experiencias y opinión en uno de los portales de internet bien conocidos.***

## Índice

Consejos .....	2	Configuración .....	13
Instrucciones de seguridad .....	3	Grabación .....	13
Advertencias.....	4	Configuración de modo de reproducción.....	14
Características .....	4	Configurar .....	14
Guía de inicio rápido .....	5	Configuración .....	15
Descripción general del producto y funciones .....	6	Reproducción .....	15
Símbolos de pantalla.....	7	Mostrar grabaciones en TV .....	16
Antes de comenzar .....	7	Copiar grabaciones a PC .....	17
Cargar la batería .....	7	Solución de problemas.....	18
Instalación de la tarjeta de memoria .....	8	Editar/convertir grabaciones.....	19
Conectar una fuente de video .	9	Especificaciones técnicas .....	20
Primer encendido .....	9	Soporte .....	21
Configuración de modo de grabación video .....	10	Cuidado y mantenimiento.....	21
Establecer resolución.....	10	Declaración de cumplimiento ...	21
Configurar fecha y hora.....	11	Eliminación .....	21

## Consejos

●No use el TX-182 para captura, reproducción ni copia de trabajos con copyright, sean de video o sonido. ¡La reproducción o distribución no autorizadas de trabajos con copyright es ilegal! Asegúrese de que el trabajo que vaya a digitalizar no tenga una declaración de copyright; si es el caso, no use el TX-182 para digitalizar el trabajo ●No aguante ni transporte nunca el dispositivo por el cable de alimentación. ●No pince ni pellizque el cable de alimentación. ●Asegúrese de que el cable de alimentación y el adaptador no entren en contacto con agua, vapor u otros líquidos. ●Use el producto exclusivamente para su finalidad y exclusivamente en uso doméstico. ●No dañe el producto. Las acciones siguientes pueden dañar el producto: Tensión incorrecta, accidentes (incluyendo líquidos o humedad), mal uso o abuso del producto, instalación defectuosa o incorrecta, problemas de alimentación, incluyendo subidas de tensión o daños por rayos, infestación de insectos, manipulación o modificación del producto por personas que no sean

personal de servicio autorizado, exposición a materiales anormalmente corrosivos, inserción de objetos extraños en la unidad, uso de accesorios no aprobados. ●Consulte y obedezca todas las advertencias y precauciones del manual del usuario. ●El usuario corre el riesgo por sí mismo.

## **Instrucciones de seguridad**

- No toque el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.
- El dispositivo solamente puede usarse con la tensión descrita en el panel posterior y en la unidad de alimentación.
- No coloque este dispositivo cerca de humedad o agua.
- No ponga el dispositivo sobre una superficie inestable. La unidad podría dañarse o podría lesionar a personas. Cualquier instalación adicional debe realizarse solamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante u obtenidas del fabricante.
- El cable está apantallado y aísla la corriente. No ponga ningún objeto sobre el cable, haría perder la función protectora. Evite tensar en exceso el cable, especialmente en las tomas y conectores.
- Si quiere desconectar el enchufe de la toma, tire siempre del enchufe, no del cable. El cable podría romperse.
- Para proteger la unidad durante una tormenta eléctrica, o cuando se deje sin atender durante un tiempo prolongado, desconéctelo de la toma de corriente. Evitará daños por caída de rayos.
- No sobrecargue las tomas de corriente, los cables extensores no otro cableado, puede provocar un riesgo de incendio o electrocución.
- No introduzca ningún objeto en las aperturas de la unidad, dado que la corriente pasa por ciertas zonas y el contacto puede causar incendio o electrocución.
- Desenchufe el producto de la toma de corriente para limpiarlo.
- No use limpiadores líquidos ni en aerosol. El dispositivo solamente debe limpiarse con una gamuza humedecida.
- No conecte dispositivos adicionales no recomendados por el fabricante.
- No conecte la salida de sonido de un amplificador de alta potencia a la entrada de sonido del producto.
- No aceptamos ninguna responsabilidad por daños materiales o personales causados por una manipulación inadecuada o no obedecer las instrucciones de seguridad y uso. ¡En estos casos cualquier reclamación de garantía será nula! No aceptamos ninguna responsabilidad por daños consiguientes.
- No abra el dispositivo, no intente repararlo, no realice ninguna conversión ni modificación - resultaría en la pérdida de garantía. No

aceptamos ninguna responsabilidad por daños consiguientes.

## **Advertencias**

- No desmonte el TX-182, puesto que podría provocar un cortocircuito o daños.
- Advertencia de la batería: Un uso indebido de la batería puede provocar fuego o quemaduras químicas. La batería puede explotar en caso de daño.
- No modifique, repare o retire sin la orientación de un profesional.
- No utilice líquidos corrosivos ni volátiles para limpiar.
- No deje caer ni agite el TX-182 ya que podrían romperse las placas de circuitos o la mecánica interna.
- Mantenga el TX-182 en un entorno seco y ventilado. Evite la humedad y temperatura elevadas.
- Este TX-182 no es resistente al agua; manténgalo alejado de la humedad.
- Mantenga el dispositivo lejos de los niños pequeños.

## **Características**

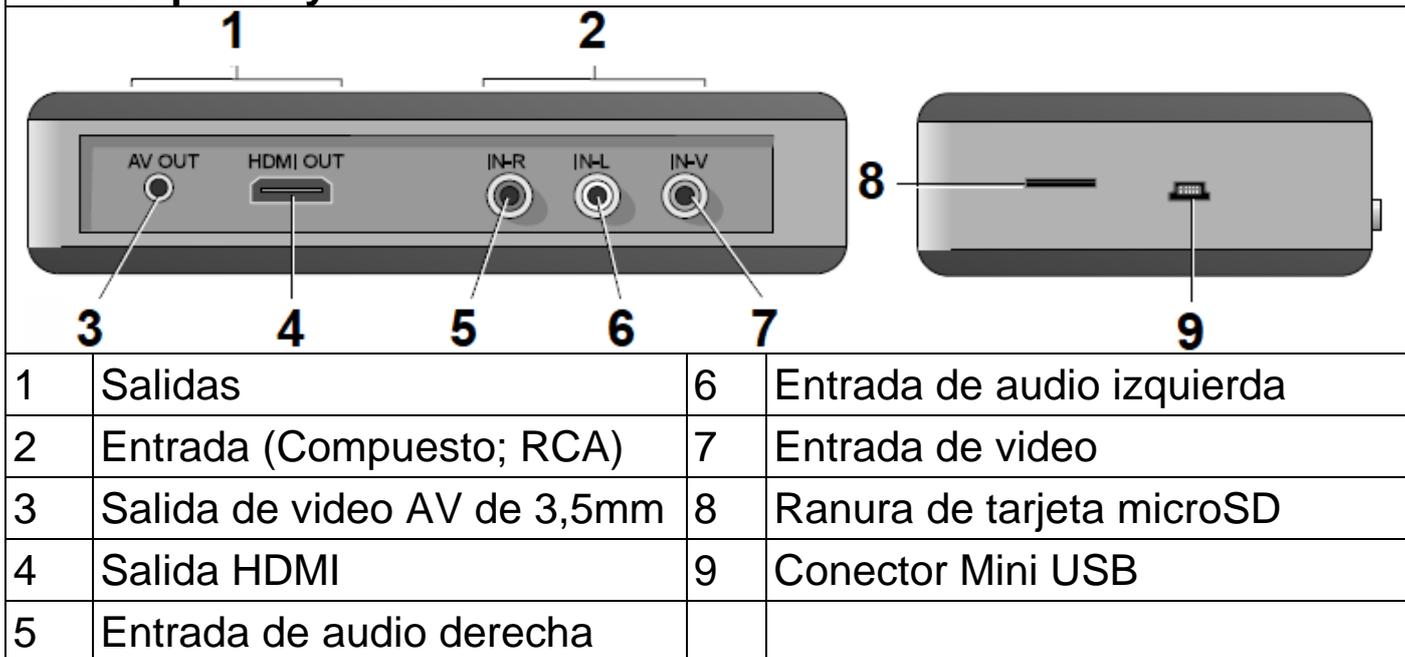
- Digitalice video analógico de Video8, Hi8, SVHS,VHS, VCD, DVD, VCR, DV
- Pantalla de 2,4" (6cm) para ver sus grabaciones en el digitalizador de video
- Guarde videos directamente en tarjeta MicroSD hasta 32GB
- Batería recargable integrada (grabaciones hasta 4 horas)
- Captura material de video, tamaño de archivo máximo de 90 minutos
- Restablezca y comparta sus recuerdos familiares de otros tiempos
- Comparta sus videos digitalizados en su PC o su TV (HDMI o AV)
- Soporte de calidad de grabación VGA o QVGA
- Altavoz integrado (mono)

## Guía de inicio rápido

1. Introduzca la tarjeta microSD (máx. 32GB) y conecte el dispositivo al puerto de alimentación "MiniUSB" con el cable de datos/alimentación MiniUSB. Introduzca la fuente de señal compuesta/RCA en el puerto de entrada compuesto/RCA del TX-182. Mantenga pulsado el botón **On/Off Menu (Encendido/Apagado Menú)** 3 segundos para encender y acceder al modo grabación. (Consulte el capítulo "Configuración de modo de grabación video" para más detalles).
2. Tras encender para acceder al modo grabación, pulse el botón **REC (GRABAR)** para iniciar la grabación. Para detener la grabación, pulse el botón **REC (GRABAR)** de nuevo. (Consulte el capítulo "Grabación" para más detalles).
3. Para reproducir el video grabado, pulse el botón **MODE (MODO)** para cambiar a modo reproducción. Pulse a continuación el botón **OK (ACEPTAR) ▶|/📷** para comenzar a reproducir video. Pulse el botón **OK (ACEPTAR) ▶|/📷** para volver a suspender la reproducción. Si se han grabado múltiples videos, pulse el botón **◀◀** para pasar al último video. Pulse el botón **▶▶** para pasar al video siguiente. Si quiere volver al modo de grabación, pulse de nuevo el botón **MODE (MODO)**. (Consulte el capítulo "Reproducción" para más detalles).
4. Para ajustar el volumen, pulse el botón **VOL+** para aumentar el volumen, y pulse el botón **VOL-** para reducir el volumen.
5. Para emitir imágenes en una pantalla de gran tamaño, conecte el cable HDMI al puerto HDMI OUT (SALIDA HDMI) o use el cable AV para conectar al puerto AV OUT (SALIDA AV). (Consulte el capítulo "Ver grabaciones en TV" para más detalles).
6. Si desea ver los videos grabados en el ordenador. Conecte el TX-182 al ordenador con el cable de datos/alimentación USB. (Consulte el capítulo "Copiar grabaciones a PC" para más detalles).

# Descripción general del producto y funciones

## Vista superior y lateral



## Vista frontal



## Símbolos de pantalla

 Tarjeta MicroSD	 Película	 Indicador de batería
  Alternativas de botones disponibles		
 Salir – Pulse el botón Encendido/Apagado Menu (Menú) para salir del modo configuración		
 Establecer – Pulse OK (ACEPTAR) para seleccionar y guardar la configuración seleccionada		

## Antes de comenzar

¡Cargue como mínimo durante 5 horas antes del primer uso!

**Nota:** ¡Cuando la batería esté totalmente agotada, necesitará aproximadamente 5 horas para una carga completa!

TX-182 le permite grabar materiales de video de diversas fuentes de video, como Video8, Hi8, SVHS, VHS, VCD, DVD, VCR, DV. También puede realizar capturas del material de video.

La tarjeta MicroSD guarda sus grabaciones en formato AVI. El tamaño de archivo es de 13-15MB por minuto.

Cualquier segmento que grabe de más de 90 minutos de duración se dividirá en partes.

El nombre de archivo se crea automáticamente en orden (0001, 0002, etc.). Los archivos pueden transferirse a un PC y cambiar su nombre.

## Cargar la batería

Cargue el TX-182 durante como mínimo 1 hora antes de encenderlo.

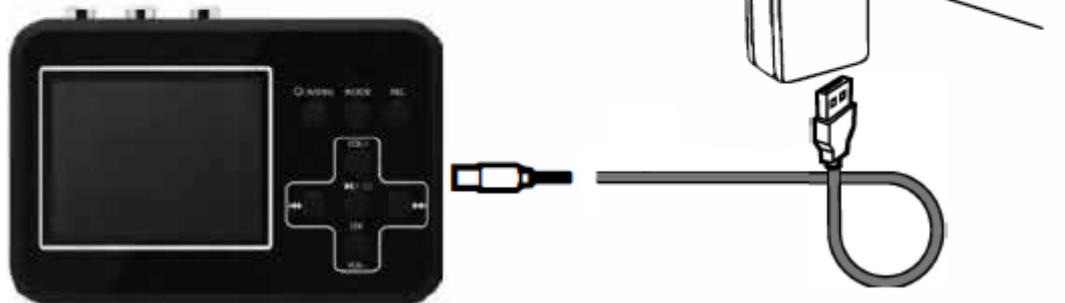
**Nota:** El dispositivo no dispone de indicador LED para indicar si el dispositivo está cargando o está totalmente cargado. La única forma de ver el estado de la batería es encender el dispositivo.

La batería integrada puede cargarse de dos modos:

**A** Mediante la toma de alimentación principal

Uso:

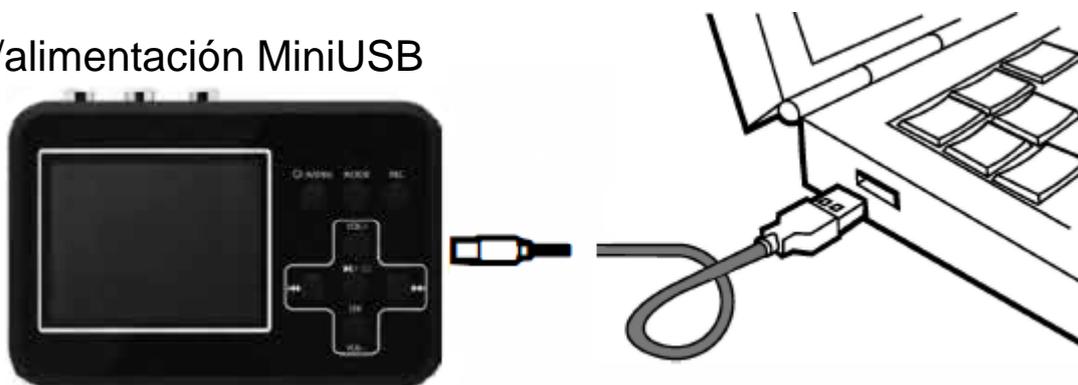
- Adaptador de alimentación USB
- Cable de datos/alimentación MiniUSB



**B** Mediante el puerto USB de un PC

Uso:

- Cable de datos/alimentación MiniUSB



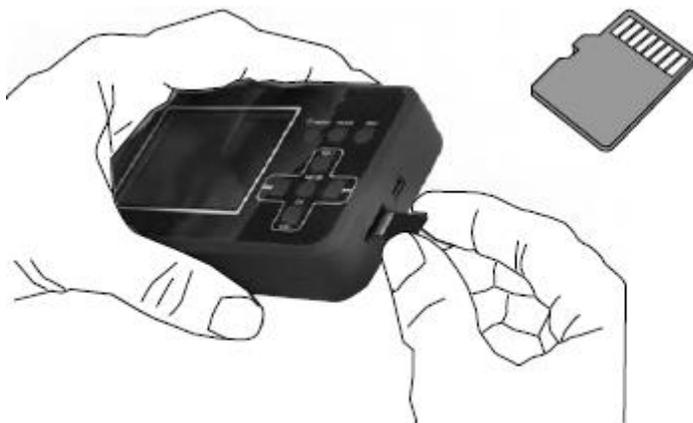
**Nota:**

- Cuando el producto se conecte al PC, la pantalla se apaga y se carga. Las únicas acciones que pueden realizarse en este estado es transferir datos de la tarjeta MicroSD al PC.
- ¡Cuando la batería esté totalmente agotada, necesitará aproximadamente 5 horas para una carga completa!

### **Instalación de la tarjeta de memoria**

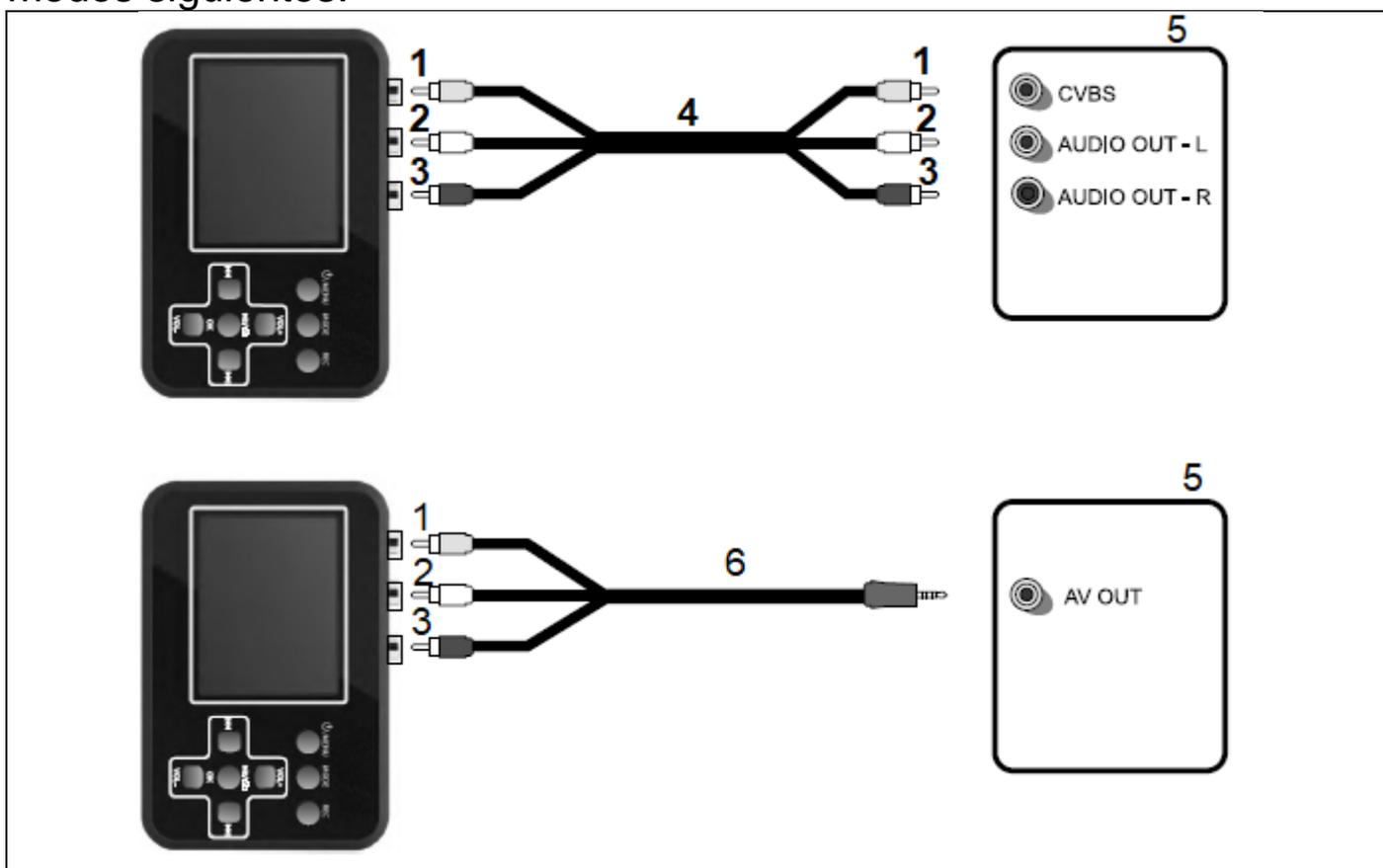
Use una tarjeta MicroSD de máx. 32GB. Para resultados óptimos, se recomienda una tarjeta de memoria de velocidad clase 10.

**Nota:** Es necesario formato FAT32.



## Conectar una fuente de video

Conecte el TX-182 a una fuente de video como se muestra en uno de los modos siguientes:



1	Amarillo (video)	4	Cable RCA
2	Blanco (audio I)	5	Fuente (Video8, Hi8, SVHS, VHS, VCD, DVD, VCR, DV, cámara)
3	Rojo (audio D)	6	Cable AV

## Primer encendido

Asegúrese de que el TX-182 esté conectado a la alimentación o la batería esté totalmente cargada y que la tarjeta de memoria esté insertada. Pulse el botón **On/Off Menu (Encendido/Apagado Menú)** aproximadamente 3 segundos para encender o apagar el TX-182.



Al encenderse, el TX-182 comienza en modo grabación video y se muestra la información siguiente en pantalla:

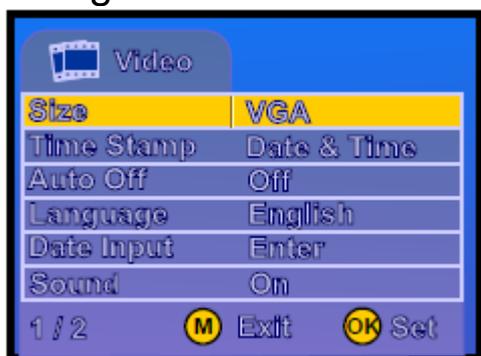
	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>Tarjeta MicroSD introducida</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Modo de grabación video</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Resolución de grabación / Estándar de codificación de color</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Tiempo de grabación en tarjeta MicroSD</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Estado de batería</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>Nivel de volumen del altavoz (no afecta a la grabación)</td> </tr> </table>	1	Tarjeta MicroSD introducida	2	Modo de grabación video	3	Resolución de grabación / Estándar de codificación de color	4	Tiempo de grabación en tarjeta MicroSD	5	Estado de batería	6	Nivel de volumen del altavoz (no afecta a la grabación)
1	Tarjeta MicroSD introducida												
2	Modo de grabación video												
3	Resolución de grabación / Estándar de codificación de color												
4	Tiempo de grabación en tarjeta MicroSD												
5	Estado de batería												
6	Nivel de volumen del altavoz (no afecta a la grabación)												

**Nota:** Si no se inserta una tarjeta de memoria (MicroSD), aparece el mensaje “Sin tarjeta” en pantalla.

## Configuración de modo de grabación video

### Establecer resolución

Pulse brevemente el botón **On/Off Menu (Encendido/Apagado Menú)** otra vez para acceder a la configuración.



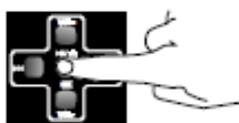
Desplácese por las distintas opciones de menú usando los botones **VOL+** y **VOL-**.



Pulse **OK (ACEPTAR)** para acceder al submenú.



Pulse **OK (ACEPTAR)** para guardar la opción seleccionada.





**Nota:** La opción seleccionada se muestra en amarillo en el menú principal; sin embargo, se muestra en azul en los submenús. VGA tiene mejor calidad que QVGA. Pulse el botón **On/Off Menu (Encendido/Apagado Menú)** para salir del modo configuración.



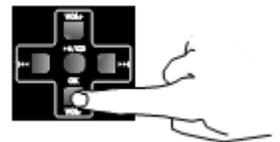
### Configurar fecha y hora

Puede usar esta configuración para mostrar la fecha y hora en la grabación. Puede configurarlo según la hora en la que se grabó su video. No necesitan ser la fecha y hora actuales. **Nota:** También puede desactivar la marca de tiempo.

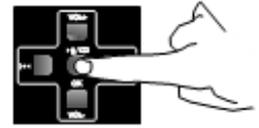
Pulse el botón **On/Off Menu (Encendido/Apagado Menú)** brevemente para acceder a la configuración.



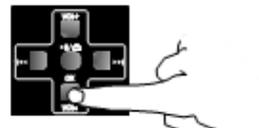
Usando el botón **VOL-** baje a: Introducción de fecha - Acceder



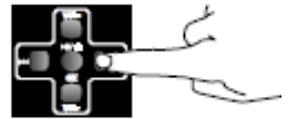
Pulse **OK (ACEPTAR)** para mostrar un submenú.



Usando el botón **VOL-** baje a: Establecer y pulse **OK (ACEPTAR)** para acceder. **Nota:** Se destacará el campo azul.



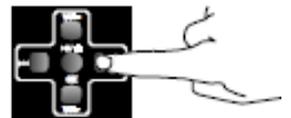
Use el botón **VOL-/VOL+** para cambiar el formato de fecha. Use el botón **▶▶** para bajar al año.



Establezca el año correcto usando los botones **VOL-** y **VOL+**.



Use a continuación el botón **▶▶** para seguir al mes, etc.



Pulse **OK (ACEPTAR)** para guardar la configuración y volver al menú de configuración.



Cuando haya realizado toda la configuración, vuelva al modo de grabación video pulsando el botón **On/Off Menu (Encendedor/Apagar Menú)**. La configuración seleccionada quedará guardada aunque se apague el dispositivo.

## Configuración

El resto de configuraciones del menú de grabación video se realizan del mismo modo que establecer la fecha y hora.

Las configuraciones disponibles son:

Menú	Opciones
Tamaño	Resolución de grabación VGA (640x480) o QVGA (320x240)
Marca de tiempo	Apagado, Fecha o Fecha y hora visibles en la grabación.
Apagado automático	Apagado automático, puede establecer en APAGADO, 15, 30 o 45 minutos. El apagado automático solamente funciona cuando no esté grabando.
Idioma	Seleccione diversos idiomas para usar el dispositivo. Soporta: EN, FR, DE, IT, SP, PO, PL, NL, CZ
Introducción de fecha	Establece la fecha y hora, consulte el capítulo "Configurar fecha y hora" Establece independientemente la hora en el TX-182. Por ejemplo, si el video se grabó en verano del año 2007, puede introducir la fecha aquí.
Sonido	Encendido o Apagado, Apagado silencia la grabación.
Reiniciar Sistema	Devuelve el dispositivo a la configuración de fábrica.
Ver.soft.	Muestra la versión de firmware instalada.

## Grabación

**Nota:**● La longitud de archivo máxima de una grabación es de 90 minutos. A continuación se crea automáticamente un nuevo archivo.● También es posible que las partes superior e inferior se corten durante la grabación.

1. Conecte su TX-182 a una fuente de video.
2. Encienda la fuente de video.
3. Encienda el TX-182.
4. Asegúrese de que la imagen de la fuente de video se muestre en la pantalla del TX-182.
5. Pulse el botón **REC (GRABAR)** para iniciar la grabación. El contador en la esquina superior derecha de la pantalla se pondrá rojo.



6. Pulse PLAY (REPRODUCIR) en la fuente de video para comenzar a reproducir su video. La película también será visible en la pantalla del TX-182.

Mientras se grabe la película, puede hacer lo siguiente:

#### A Grabar la película sin sonido

Pulse el botón  una vez para apagar el sonido (solamente silencia la grabación, no el dispositivo). Pulse el botón  otra vez y se activará de nuevo el sonido.



**Nota:** El altavoz del TX-182 reproduce el sonido incluso si silencia la grabación

#### B Tomar capturas

Pulse el botón , detendrá y guardará la grabación y cambiará a modo captura. Pulsar de nuevo el botón  tomará una captura y la guardará.



**Nota:** El material de video se reproduce aunque pulse  en el TX-182. La reproducción/pausa debe coordinarse desde la fuente de video.

7. Pulse el botón **REC (GRABAR)** para detener y guardar la grabación.

**Nota:** También puede grabar material de video cuando el dispositivo esté conectado con el adaptador de alimentación USB.

## Configuración de modo de reproducción

### Configurar

Pulse el botón **Mode (Modo)** para seleccionar el modo de reproducción.

El TX-182 estará en modo reproducción.

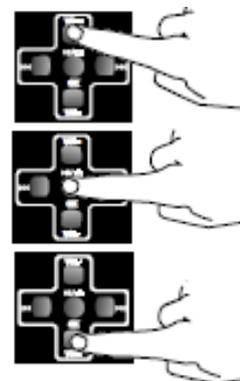


Pulse el botón **On/Off Menu (Encendido/Apagado Menú)** brevemente para acceder a la configuración.



 Play	
Delete	Enter
Protect	Enter
Format	Enter
Slide Show	3 Sec.
Volume	4
Version	BR120v01
1 / 1	(M) Exit (OK) Set

Desplácese por las distintas opciones de menú usando los botones **VOL+** y **VOL-**.



Pulse **OK (ACEPTAR)** para acceder al submenú.

Usando el botón **VOL-** baje a la configuración deseada. **Nota:** Se destacará el campo azul.



Pulse **OK (ACEPTAR)** para guardar la configuración y volver al menú de configuración.



## Configuración

Puede realizar las configuraciones siguientes en el modo reproducción:

Borrar	Borrar grabaciones o capturas. Seleccione: Uno, Todo o Selección. En Selección, seleccione el archivo entre las miniaturas mostradas.
Proteger	Evita que se borren las grabaciones. Seleccione: Uno, Todo o Selección. En Selección, seleccione el archivo entre las miniaturas mostradas. Los archivos protegidos se indican con un candado.
Formato	Formatea la tarjeta de memoria y borra todos los archivos, incluso los que están protegidos.
Diapositiva	Presenta las capturas en formato de presentación.
Volumen	Establece el nivel de volumen entre 1 y 8.
Versión	Muestra la versión de firmware instalada.

## Reproducción

1. Encienda su TX-182.
2. Use el botón **Mode (Modo)** para seleccionar el modo de reproducción.

El TX-182 estará en modo reproducción.



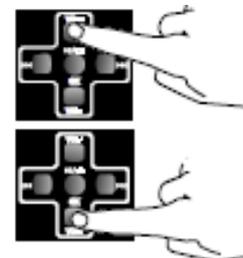
3. Seleccione la grabación deseada usando los botones **◀◀** o **▶▶**.

4. Pulse **OK (ACEPTAR)** para reproducir la grabación.



5. Durante la reproducción, mantenga pulsado el botón **▶▶** para avance rápido. La velocidad máxima de avance rápido es 8x. Durante el avance rápido pulse el botón **▶||/📷** para continuar con al velocidad de reproducción normal.

Puede aumentar y reducir capturas en diversos pasos pulsando el botón **OK (ACEPTAR)** o **Vol+**.

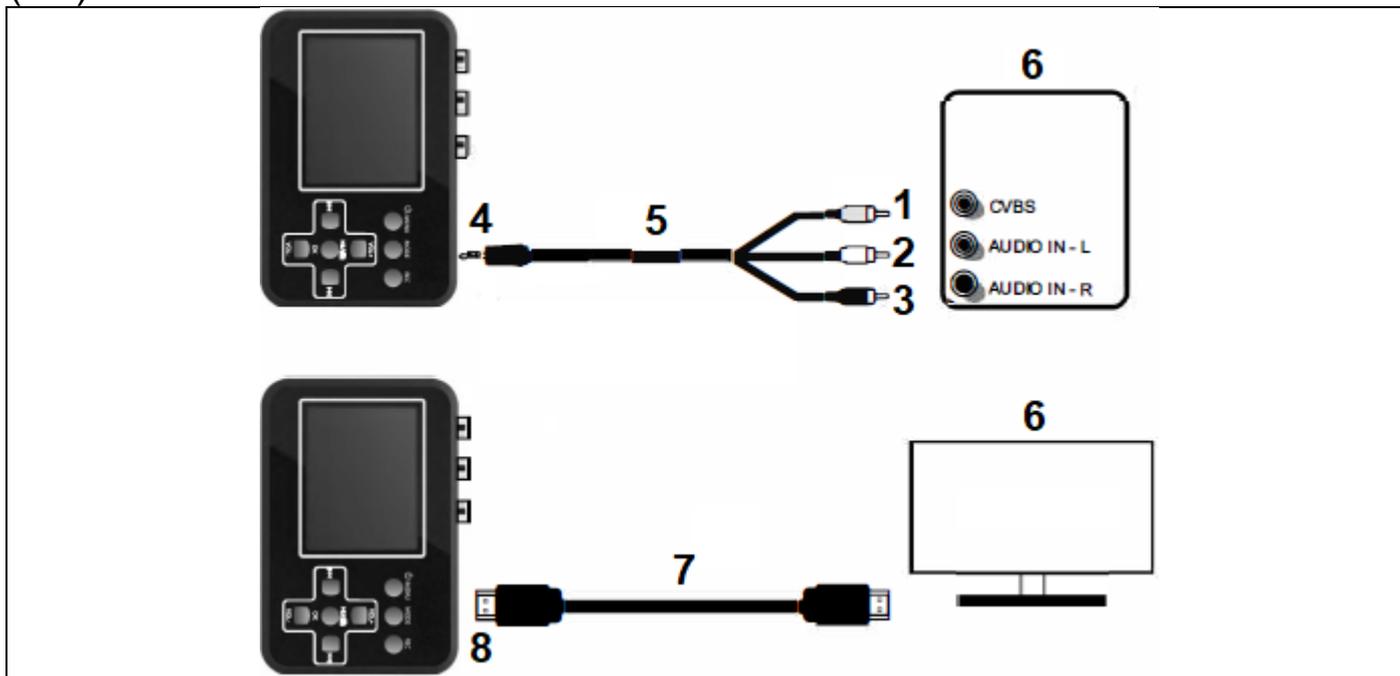


Pulsar el botón **Vol-** reducirá el aumento, y en última instancia se mostrarán datos sobre la imagen.

**Nota:** Aumentar y reducir solamente puede usarse con fotografías.

## Mostrar grabaciones en TV

Puede conectar su TX-182 a un monitor (TV) con cable AV o usando un cable HDMI. Tras conectar el TX-182 con cable AV o cable HDMI, la pantalla se pone negra. Ahora puede ver las grabaciones en el monitor (TV).

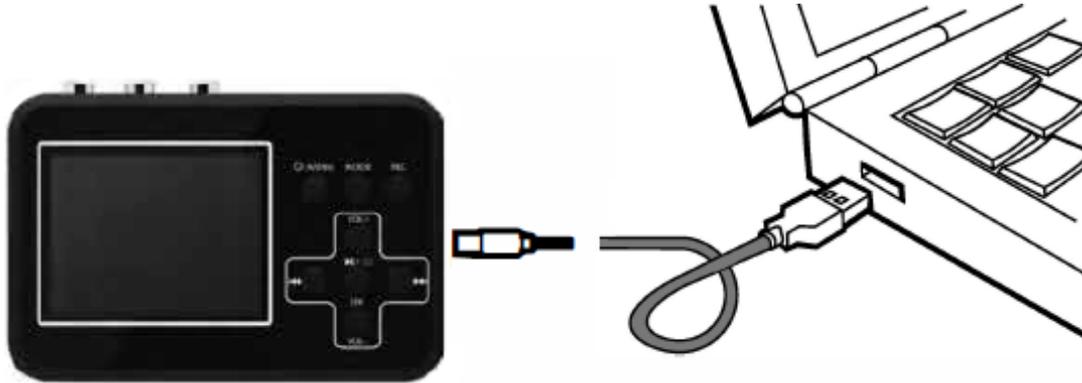


1	Amarillo (video)	5	Cable AV
2	Blanco (audio I)	6	Monitor (TV)
3	Rojo (audio D)	7	Cable HDMI
4	Salida AV	8	Salida HDMI

## Copiar grabaciones a PC

Conectando el TX-182 a un PC puede procesar sus grabaciones y capturas en el mismo PC. Una rutina de controlador se instalará automáticamente en su PC la primera vez que conecte el TX-182 al PC. TX-182 aparecerá como una unidad de disco extraíble en el PC, para que pueda copiar, renombrar o borrar sus grabaciones.

1. Encienda el PC.
2. Conecte el TX-182 al PC usando el cable MiniUSB.



3. Mantenga pulsado el botón **On/Off Menu (Encendido/Apagado Menú)** hasta 5 segundos.
4. El TX-182 aparecerá como unidad de disco extraíble en el PC.
5. Abra la carpeta y copie y pegue los archivos en su PC.

**Nota:** No se pueden reproducir grabaciones en el TX-182 cuando el TX-182 esté conectado al PC.

## Solución de problemas

Problema	Solución
Sin video o sonido	<p>Antes de usar el botón <b>REC (GRABAR)</b> del TX-182, asegúrese de que la fuente de entrada (DV, reproductor DVD, VHS) esté encendida y pueda proporcionar señal de sonido y/o video al TX-182.</p> <p>Asegúrese de que el cable AV o RCA esté conectado con seguridad a la fuente de entrada y el TX-182.</p> <p>El adaptador Scart está configurado en ENTRADA. Configúrelo en SALIDA.</p>
El video se cuelga o parpadea	Use una tarjeta MicroSD con una clase de velocidad de transferencia 10 o superior.
No se han guardado grabaciones	
Colgado de software	Use una aguja para presionar el pequeño agujero de la parte posterior del TX-182 para reiniciarlo.
Colgado de hardware	
La pantalla queda apagada.	La batería puede estar agotada. Conecte el cargador e inténtelo de nuevo.
El botón de Encendido/Apagado Menú no funciona	
No se han guardado grabaciones	Los cables pueden estar conectados incorrectamente o demasiado sueltos.

## Editar/convertir grabaciones

El TX-182 incluye el software de edición de video Arcsoft ShowBiz (solo para Windows), puede editar sus grabaciones con éste.

Instálelo del CD (o descargue el software de [www.technaxx.de/support](http://www.technaxx.de/support)) en el PC y ábralo.

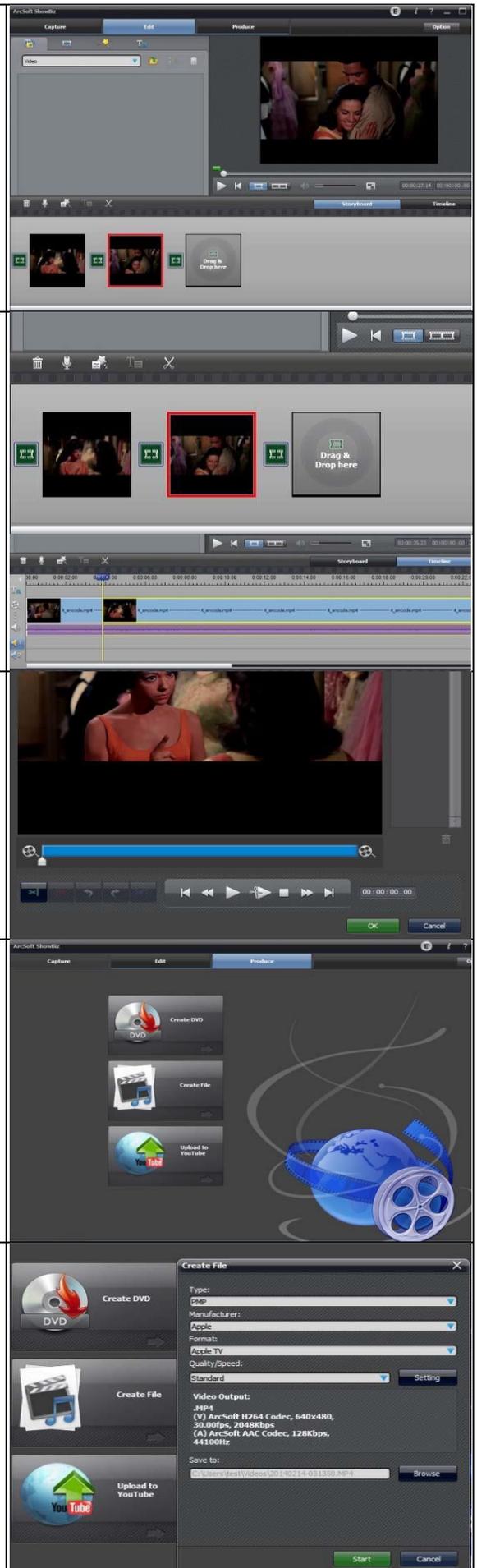
1. Puede combinar dos o más videos en uno, solo tiene que arrastralos a Arcsoft ShowBiz.

2. Puede cortar un video en dos o más.

3. Pulse “Produce (Producir)” después de editar, puede crear DVD o cargar el video a YouTube.

4. Pulse “Create file (Crear archivo)” para crear múltiples archivos para distintos dispositivos.

**Nota:** Pulse la tecla “?” en el panel del software para obtener más información y ayuda



## Especificaciones técnicas

Resolución de grabación	VGA (640x480), QVGA (320x240)
Formato de vídeo / foto	AVI / JPG
Tamaño de archivos de grabación	13-15MB por minuto, 4GB equivalen aproximadamente a 4 horas de grabaciones
Duración de archivo de grabación	Máx. 90 minutos, a continuación se crea un nuevo archivo.
Tiempo de funcionamiento	Hasta 4h
Tiempo de carga	Hasta 2.5h
Batería	Lithium polymer battery 3.7V recargable, 1500mAh
Tarjeta de memoria	MicroSDHC máx. 32GB, clase10 o superior
Adaptador de alimentación	Entrada: CA 100-240V 50/60Hz máx. 0,4A; Salida: CC 5V / 1A
Pantalla	TFT a color 2,4" (6cm)
Controles	8 botones
Idiomas	EN, FR, DE, IT, SP, PO, PL, NL, CZ
Software	Solo Windows; inglés
Consumo de energía	Máx. 5W
Temperatura operativa	de 0°C hasta +40°C
Material	ABS
Peso / Dimensiones	114g / (L) 10,5 x (P) 7,5 x (A) 2,5cm
Contenido del embalaje	Digitalizador de video retro Technaxx® TX-182, adaptador de alimentación USB, cable RCA, cable AV, cable HDMI, cable de datos/alimentación MiniUSB, Scart to RCA adapter, 4GB MicroSD card, CD, manual del usuario

## Soporte

Número de teléfono de ayuda técnica: 01805 012643 (14 céntimos/minuto desde líneas fijas en Alemania y 42 céntimos/minuto desde redes móviles). Email gratuito: support@technaxx.de

La asistencia telefónica está disponible de lunes a viernes de 9 a.m. a 1 p.m. y de 2 p.m. a 5 p.m.

## Cuidado y mantenimiento

Limpié el aparato sólo con un paño seco o ligeramente húmedo y sin pelusas.

No utilice limpiadores abrasivos para limpiar el aparato.

Este aparato es un instrumento óptico de alta precisión, por lo que para evitar daños, por favor, evite la siguiente práctica:

- Usar el dispositivo a temperaturas ultraelevadas o ultrabajas.
- Mantenerlo o usarlo mucho tiempo en entornos húmedos.
- Usarlo mientras llueve o en el agua.
- Entregarlo o usarlo en entornos con impactos fuertes.

## Declaración de cumplimiento



La declaración de cumplimiento UE puede solicitarse en la dirección [www.technaxx.de/](http://www.technaxx.de/) (en la barra inferior "Declaración de cumplimiento").

## Eliminación



Eliminación del embalaje. Deseche el embalaje según su tipo.

Deseche la caja y el cartón con restos de papel. La película plástica a la recogida de reciclables.



Eliminación de equipos usados (aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con recogida separada (recogida de materiales reciclables)) ¡Los equipos usados no deben desecharse con los residuos domésticos! Todo consumidor está legalmente obligado a desechar dispositivos usados que ya no puedan usarse de forma separada de los residuos domésticos, como en un punto de recogida en su municipio o distrito. Así se garantiza que los dispositivos usados se reciclen adecuadamente y se evitan los efectos negativos en el medioambiente. Por ello, los electrodomésticos están marcados con el símbolo que aquí se indica.



¡Las baterías y las baterías recargables no deben desecharse con los residuos domésticos! Como consumidor, está legalmente obligado a entregar todas las baterías y baterías recargables, independientemente de si contienen o no sustancias perjudiciales\*, en un punto de recogida en su municipalidad/ciudad o en la tienda, de forma que puedan desecharse de forma respetuosa con el medioambiente. Puedan desecharse de forma inocua.

\* marcadas con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

¡Devuelva su producto a su punto de recogida con la batería instalada y exclusivamente en estado de descarga!

Fabricado en China

Distribuido por:  
Technaxx Germany GmbH & Co. KG  
Konrad-Zuse-Ring 16-18,  
61137 Schöneck, Alemania

Digitalizador de video retro TX-182

## **FCC Statement**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

## **US Warranty**

Thank you for your interest in the products and services of Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG. This Limited Warranty applies to physical goods, and only for physical goods, purchased from Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG.

This Limited Warranty covers any defects in material or workmanship under normal use during the Warranty Period. During the Warranty Period, Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG will repair or replace, products or parts of a product that proves defective because of improper material or workmanship, under normal use and maintenance.

The Warranty Period for Physical Goods purchased from Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG is 1year from the date of purchase. A replacement Physical Good or part assumes the remaining warranty of the original Physical Good or 1 year from the date of replacement or repair, whichever is longer.

This Limited Warranty does not cover any problem that is caused by:

- conditions, malfunctions or damage not resulting from defects in material or workmanship

To obtain warranty service, you must first contact us to determine the problem and the most appropriate solution for you.

Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Konrad-Zuse-Ring 16-18, 61137 Schöneck, Germany

\* [www.technaxx.de](http://www.technaxx.de) \* [support@technaxx.de](mailto:support@technaxx.de) \*